



# Kanlux

## NOME N LED SMD

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdnowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Stefanika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Fogalmazza: Kanlux Kft, 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Славутський район, м.Трипільська, вул.Богдана Хмельницького, 15, 606 017 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Binele 1A, Sector 4, 041259 Bucuresti (RU) OOO Kanlux, yn Комсомольская, п. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Kanlux-Энергопроект, yn Комсомольская, п. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gapeet Logistics, 1532 Kazhdenev, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Fluggäß 21, 46119 Dortmund



201805-01 [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

<b>P1</b>  220-240V~ 50/60Hz	<b>P2</b>  18W NOME N LED SMD 18W	<b>P2</b>  36W NOME N LED SMD 36W	<b>P2</b>  48W NOME N LED SMD 48W
<b>P3</b>  1800lm NOME N LED SMD 18W	<b>P3</b>  3600lm NOME N LED SMD 36W	<b>P3</b>  4800lm NOME N LED SMD 48W	<b>P4</b>  25000h
<b>P5</b>  Ra ≥ 80	<b>P6</b>  4000K Tc ellipse ≤ 6x MacAdam	<b>P7, P8</b>  IP65	<b>P10, P11</b>  IK08
<b>P13</b>  0,5m	<b>P14</b>  EAC	<b>P15</b>  EAC	<b>P17</b>  EAC
<b>P18</b>  -20~40	<b>P19</b>  EAC	<b>P20</b>  EAC	

**EN**

### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

### CAUTIONING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing.

### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.  
P2: Rated power.  
P3: Rated luminous flux.  
P4: Rated durability.  
P5: Colour Rendering Index.  
P6: Colour temperature.  
P7: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.  
P8: The chipped globe is damaged and should be replaced immediately.  
P9: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.  
P10: Dust-proof product.  
P11: Protection against water jets provided.  
P12: Protection against mechanical impact with energy = 1J.  
P13: Product can be used either indoors or outdoors.  
P14: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P15: The product is not compatible with lighting dimmers.  
P16: Caution, risk of electric shock.  
P17: Product meets the requirements of EU directives.  
P18: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to  
P19: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P20: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the trash of a fire. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralsing. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.  
**COMMENTS/GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burn, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE**

### VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

### WICHTIGES

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstelle an.

### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Funktion: Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einer gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden.

### ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.  
P2: Nennleistung.  
P3: Nominal-Leuchtkraft.  
P4: Nenn-Lebensdauer.  
P5: Farbtemperaturbereich.  
P6: Farbtemperatur.  
P7: Das Produkt kann nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwendet werden.  
P8: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
P9: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.  
P10: Staubdichtes Produkt.  
P11: Schutz gegen Strahlwasser.  
P12: Schutz vor mechanischen Einwirkungen mit einer Energie von 1J.  
P13: Verwendung im Innen- und Außenbereich.  
P14: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P15: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P16: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.  
P17: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P18: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.  
P19: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbefälle.  
P20: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR**

### DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

### INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec le tension débranché. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fauxage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par le loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté à diamètre de la bobine

de réactance utilisée dans le produit.  
**CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utilisez exclusivement le produit pour l'éclairage extérieur des locaux.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
L'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et détreints. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension nominale, fréquence.  
P2: Puissance nominale.  
P3: Flux lumineux nominal.  
P4: Durée de vie nominale.  
P5: Température de couleurs.  
P6: Température de couleurs.  
P7: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.  
P8: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.  
P9: Classe II. Le produit est conçu pour être utilisé sans protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.  
P10: Produit étanche à la poussière.  
P11: Protection contre les flocs d'eau.  
P12: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 1J.  
P13: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.  
P14: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P15: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P16: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P17: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.  
P18: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union Européenne.  
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P20: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.  
**REMARKS / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### IT

**DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.  
E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico del prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire l'isolamento elettrico. Non utilizzare il prodotto in luoghi a temperatura elevata. Prodotto con fontine luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENTION! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale e il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vitre di protezione o con un vitre di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione nominale, frequenza.  
P2: Potenza nominale.  
P3: Flusso luminoso nominale.  
P4: Vita stimata.  
P5: Coefficiente di resa del colore.  
P6: Temperatura di colore.  
P7: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.  
P8: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.  
P9: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'isolamento doppio o rinforzato.  
P10: Prodotto stagno alla polvere.  
P11: Protezione contro l'acqua corrente.  
P12: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 1J.  
P13: Utilizzabile all'interno e all'esterno.  
P14: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
P15: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.  
P16: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.  
P17: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P18: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.  
P19: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P20: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono essere restituite al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Applicazione di un isolamento inadeguato di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT**

**PL**  
**PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.  
**MONTAZ**  
Zmiany techniczne zastrzezone. Przed przystapieniem do montazu zapoznaj się z instrukcją. Montaz powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montazu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że o prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyczepiony do zasilania, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dławicy zastosowanej w produkcie.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservacja wykonywać przy odłączeniu zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Zwiększyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie czyścić wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymienionym źródłem światła typu dioda/diod LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrytą szybą ochronną. Wyrob może się nagrzewać w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia, np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub przywidy chemiczne itp. Wymiana źródła światła w sprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P2: Moc znamionowa.  
P3: Znamionowy strumień świetlny.  
P4: Trwałość znamionowa.  
P5: Współczynnik oddawania barw.  
P6: Temperatura barwowa.  
P7: Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.  
P8: Należy natychmiast wymienić pokrywkę lub uszkodzony kloz lub ekran, szybę ochronną.  
P9: Klasa II. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.  
P10: Wyrob pyłoszczelny.  
P11: Ochrona przed strugami wody.  
P12: Ochrona przed uderzeniami mechanicznymi o energię 1J.  
P13: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.  
P14: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P15: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.  
P16: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.  
P17: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P18: Zakreś temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.  
P19: Certyfikat Zdigności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnjej.  
**OCHRONA ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.  
P20: Oznakowanie wskazuje konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby/towar oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny być oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają lokale lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem wyrobu w danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat sposobów prawidłowego użytkowania wyrobu znajdują się na [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL**

**RO**  
**URCENI / POZIȚII**  
Vyrob určený pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.  
**MONTÁŽ**  
Technické zmeny vyhradené. Před zácháním montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrob může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové příchody použité na produktu.  
**FUNKCÍ VLASTNOSTI**  
Vyrob používát uvnitř i/ nebo vně místnosti.  
**POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA**  
Udržbu provádět jen pokud je vyrob odpojen od zdroje napětí a až vstydne. Čistit vyhradně jemnými a suchými

**RO**

**CZ**  
**URCENI / POZIȚII**  
Vyrob určený pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.  
**MONTÁŽ**  
Technické zmeny vyhradené. Před zácháním montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrob může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové příchody použité na produktu.  
**FUNKCÍ VLASTNOSTI**  
Vyrob používát uvnitř i/ nebo vně místnosti.  
**POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA**  
Udržbu provádět jen pokud je vyrob odpojen od zdroje napětí a až vstydne. Čistit vyhradně jemnými a suchými

**CZ**

tkáninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat vyrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrobek se nesmí přehřát nad doporušenu teplotu. Vyrobek se zdrojem světla druhu dioda/diod LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, vyrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených vyrobků. Vyrobek se nesmí používat bez anebo prasklou ocrpanou ze skla. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary atp. Nelze vyměnit světelný zdroj svítidla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.

### VYSVETLENÍ POUIZTYCH ZNAKU A SYMBOLU

- P1: Nominální napětí, frekvence.  
P2: Nominální výkon.  
P3: Nominální světelný tok.  
P4: Jmenovitá tranvlislost.  
P5: Koficient podání barev.  
P6: Barvná teplota.  
P7: Vyrobek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem.  
P8: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený luster nebo ochranné sklo nebo reflektor.  
P9: Trída II. Vyrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajištuje použitá izolace anebo posilná izolace.  
P10: Vyrobek úšesný proti prachu.  
P11: Ochrana proti silné tryskající vodě.  
P12: Ochrana před mechanickými úderý s energií 1J.  
P13: Lze používat vnitř i vně.  
P14: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P15: Vyrobek nespoupracuje se regulací intenzity osvětlení.  
P16: Pozor, riziko úrazu prodem.  
P17: Vyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P18: Rozsah teploty prostředí, v němž se vyrobek může nacházet.  
**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbať o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoalových odpadků.  
P20: Toto označení poukazuje na nutnost šrobé tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené vyrobky nelze vyřazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohto zákazu bude testáno pokouty. Tyto vyrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, ulitřovávány, ničeny. Takto označené vyrobky nutno předat do šrobu opotřebovaného elektrožobí. Informace o místech šrobu takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv většim než nově zboží tohto druhu. Výše uvedené pravidla se týkají oblastí Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakť s distributorem daného vyrobku.

### POZNÁMKY / DOPORUČENI

Nedodržování pokynů tohto návodu může zapříčinít požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**SK**

### URCENIE / POZIȚIE

Vyrobek určený na pouziti v domácnosti a na všeobecné pouziti.

### MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte o vhodnosti mechanického upevnenia a elektrického pripojenia. Vyrobok sa môže používať iba v elektrickej sieti, ktorá spĺňa určené kvalitatívne energetické štandardy. Pre dodržanie príslušného stupňa IP vyberte priemer napájajúceho káblu podľa priemeru káblovej priehody použitej na produkte.  
**FUNKCÍ VLASTNOSTI**  
Vyrobok používať uvnitř i/ alebo vonku miestnosti.  
**POKYNY K PŘEVÁZKE / UDRŽBA**  
Udržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí vyrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiacie prostriedky. Vyrobok nezakrývajte. Zabezpečte volný prísun vzduchu. Vyrobok sa nesmí zahriať nad doporušenu teplotu. Vyrobok se zdrojem světla typu dioda/diod LED, který se nevyměňuje. V případě poškození zdroje světla, vyrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se do světelného lúča diody/diod LED. Vyrobok napájet výlučne menovitým prúdom resp. napájaním v uvedenom rozsahu. Nelze vyměnit světelný zdroj svítidla. V případě poškození světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.  
**VYSVETLVKY POUIZTYCH OZNACENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Menovité napátie, frekvencia.  
P2: Menovitý výkon.  
P3: Menovitý svetelný tok.  
P4: Menovitá tranvlislost.  
P5: Koficient intenzity farieb.  
P6: Barvná teplota.  
P7: Vyrobok môže byť používaný len v svietidle s ochranným sklom.  
P8: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné sklo.  
P9: Trída II. Vyrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, poskytuje dvojitú alebo spevnenú izoláciu.  
P10: Prachotesný vyrobok.  
P11: Ochrana proti vodnému prúdu.  
P12: Ochrana proti mechanickým úderom s energiou 1J.  
P13: Môže pouzít v interiéroch a vonku.  
P14: Symbol znamená minimálnu vzdálenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.  
P15: Vyrobok nespoupracuje so zariadeniami stmávujuúcimi osvetlenie.  
P16: Pozor, riziko zážahu ek prúdom.  
P17: Vyrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej Unie (EU).  
P18: Rozmedie teploty okolia, ktorému môže byť vyrobok vystavený.  
P19: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.  
**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbaťe na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalových odpadku.  
P20: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené vyrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košů spolu s ostatným odpadom. Tieto vyrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / ulitřizácie. Takto označené vyrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci to

P12: Protecții la supratensiuni a energiei mecanice IJ.  
P13: Utilizați numai în interior și exterior.  
P14: Indică distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursă de lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.  
P15: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.  
P16: Atenție! Risc de electrocutare.  
P17: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).  
P18: Domeniul temperaturii mediei ambiant, la care poate fi expus produsul.  
P19: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale

**PROTECȚIE MEDIULUI**  
Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurilor după ambalajele.  
P20: Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea să arunceți la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi reciclate sau reutilizate pentru medii ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitorul de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzător, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

**COMENTARII / SUGESTII**  
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**BG**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**  
Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

**МОНТАЖ**  
Технически промени запазване. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щипцер, използван в продукта.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**  
Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несъответен източник на светлината тип диода LED. В случай на нарушение на източника на светлината, продукта не става за поправка. ВНИМАНИЕ! Не се глеждателе в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежение. Недопустимо е да се използва устройството без или с пулсово защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където условията неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

**ОБЪСНЕНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**  
P1: Номинално напрежение, честота.  
P2: Номинална мощност.  
P3: Номинален светлинен поток.  
P4: Номинална трайност.  
P5: Индекс на данните цветове.  
P6: Цветна температура.  
P7: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.  
P8: Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абاجур или екран, защитно стъкло.  
P9: Клас II. Продукт в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.  
P10: Прахонепроницаем продукт.  
P11: Защита срещу водни течения.  
P12: Защита срещу механични удари с енергия IJ.  
P13: Може да се използва вътре и извън помещенията.  
P14: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.  
P15: Продуктът не работи с димми на светлината.  
P16: Внимание, опасност от токов удар.  
P17: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).  
P18: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.  
P19: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Европейския Съюз.

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**  
Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.  
P20: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под знака от които можете да изберете, са обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**  
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**RU BY**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**  
Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

**УСТАНОВКА**  
Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лишь с соответствующими правами. Всемих действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смодетры иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая имеет соответствующие стандарты энергии, утвержденные в правом. Для поддержания должного уровня IP следует выбрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**  
Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИИ**  
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несомненным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрация, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Замена источника света в светильнике невозможна. Замените весь светильник в случае повреждения источника света.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**  
P1: Напряжение номинальное, частота.  
P2: Номинальная мощность.  
P3: Номинальная струя света.  
P4: Номинальная прочность.  
P5: Коэффициент цветопередачи.  
P6: Температура цвета.  
P7: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.  
P8: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абжур или экран, защитное стекло.  
P9: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.  
P10: Изделие пыленепроницаемое.  
P11: Защита от струящейся воды.  
P12: Защита от механических ударов с энергией I Дж.  
P13: Можно применять внутри и снаружи помещений.  
P14: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
P15: Изделие не работает с утемятителями освещения.  
P16: Осторожно, опасность поражения электрическим током.  
P17: Изделие выполнено в соответствии с требованиями Директивы Европейского Союза (ЕС).  
P18: Диапазон температуры окружающей среды, в которой можно работать изделию.  
P19: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

**ZA**  
**ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**  
Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

**МОНТАЖ**  
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою, повною компетенцією. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконавшись, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надходить до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий потік діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наприклад, пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Заміна джерела світла у світильнику неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**  
P1: Номинальна напруга, частота.  
P2: Номинальна потужність.  
P3: Номинальний світловий потік.  
P4: Номинальна тривалість.  
P5: Індекс кольоропередачі.  
P6: Температура кольору.  
P7: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.  
P8: Необхідно негайно замінити тріскучий тріскучий екран чи захисне скло.  
P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
P10: Виріб пиленепроникний.  
P11: Захист від водних струменів.  
P12: Захист від механічних ударів силою I Дж.  
P13: Використовується лише всередині зовні приміщень.  
P14: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P15: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.  
P16: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.  
P17: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).  
P18: Диапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.  
P19: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**  
Покликання про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.  
P20: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавство про електричне обладнання. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАВАНЕННЯ / ВКАЗІВКИ**  
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LT**  
**PASKIRTIS / TAUKYMAS**  
Gaminys skirtas vartoti namų ūkuose ir bendriems vartotojų tikslams.

**MONTAVIMAS**  
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalmimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatings atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia laikytis mažiausio laido skersmens prie įrenginio neobskio skersmens.

**FUNKCIONALIAVIMO BRUŽAI**  
Gaminį skirtas vartoti patalpoje viduje ir/arba išorėje.

**EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**  
Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainiojo šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atlikti remontu. DĖMESIO! Negalima įžiūrėti LED diodo/diodų šviesos plokštę. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamptomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, dregmė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keičimas švietusve neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietusvejį su gema šviesos šaltinis.

**VARTOJAMŲ ZENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**  
P1: Nominali įtampa, dažnis.  
P2: Nominali galia.  
P3: Nominalus šviesos srautas.  
P4: Nominalioji veikimo trukmė.  
P5: Spalvų temperatūra.  
P6: Spalvų temperatūra.  
P7: Gaminį galima naudoti tik švietusve su apsauginiu stiklu.  
P8: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukinėjusį arba pažeistą smūgio arba ekraną, apsauginį stiklą.  
P9: II klasės. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
P10: Dulkmės nepralaidus gaminys.  
P11: Apsauga nuo vandens liūtis.  
P12: Apsauga nuo mechaninių smūgių, kurių energija I J.  
P13: Galima vartoti patalpoje viduje ir/arba išorėje.  
P14: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojį gali turėti švietusvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.  
P15: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.  
P16: Dėmesio, elektros smūgio pavojus.  
P17: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
P18: Aplinkos temperatūros diapozonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukkelamas pavojus.  
P19: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutinės Sąjungos teritorijoje standartus.

**APLINKOS SAUGA**  
Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.  
P20: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinami gaminiai išmesti į komunalinių atliekų savarainą kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine baida. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios galimų atliekų surinkimo ir atliekų utilizavimo, nukenksminimo, atntrinio panaudojimo. Taip paženklinami gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų atliekų surinkimo ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperežengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Antkuro mirtos šviesos šaltinis. Kitose šalyse gali būti taikomi teisinis reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMAI**  
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. sąsėkų, nuplykimus, elektros smūgių, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų apie markes gaminius tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LV**  
**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**  
Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājāmmiecībās un vispārējam izmantojumam.

**MONTĀŽA**  
Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir pierētas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt ipaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilūstrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinās, vai ir pierērots mehāniskais piesietiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartem pēc lēm. Lai saglabāt attiecīgu IP līmeni, samēklet barošanas vada diametru droseles, kas ir izmantota produktā, diametram.

**FUNKCIONĀLĀS IPASĪBAS**  
Istrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

**EXPLOATAVĀS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**  
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nemaināmo gaismas avotu tips diode/diods LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMAIŅĪBU! Nedrīkst skatīties tieši uz diodes šviesas strāvu. Izstrādājums jāapgādā ar nomālo spriegumu vai spriegumiem norādītajā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ar drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, odurs, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t. t. Gaismas avota nomainā gaismekli ar iespējama. Nomainiet visu gaismekli ja gaismas avots ir bojāts.

**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLIŲ IZSKAIDROŠANA**  
P1: Nominalais spriegums, frekvence.  
P2: Nominalā jauda.  
P3: Nominalais gaismas straume.  
P4: Nominalais kalpošanas laiks.  
P5: Krāsu atveidošanas indekss.  
P6: Krāsu temperatūra.  
P7: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismekli ar drošības stiklu.  
P8: Tūlīt jānomaiņa pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūts.  
P9: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izoliāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izoliācija.  
P10: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums.  
P11: Aizsardzība no ūdens strāviem.  
P12: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir I J.  
P13: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.  
P14: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotajiem objektiem.  
P15: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.  
P16: Uzmanību, elektrošoka risks.  
P17: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P18: Aplinkas temperatūras diapozons, kādās iedarbībai var būt izstrādāts izstrādājums.  
P19: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

**VIDES AIZSARDZIBA**  
Rūpējietes par tīrību un apkārtojo vidi. Ieteicam šķirt iepakojumu atkritumus.  
P20: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vakt lietotas elektiskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizplēš gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi viedei un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reiklāšana / neurtalizāšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkmēniskā norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājumu izplatītāju attiecīgajā reģionā.

**PIEZĪMĒS / NORĀDĪJUMI**  
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux marķus produktus pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

